

Zalecenia dla rodziców i opiekunów dziecka w wieku od 5 do 12 lat przy wypisie po rozpoznaniu obrażeń głowy

Discharge advice for parents and carers of children aged 5 - 12 years diagnosed with a head injury - Polish

Twoje dziecko odniosło drobne obrażenia głowy i nie wymaga hospitalizacji.

Po powrocie do domu najprawdopodobniej nie będzie żadnych dalszych problemów. Jednak jeśli będziesz mieć jakieś obawy lub zauważysz poniższe symptomy, sugerujemy jak najszybsze skontaktowanie się z oddziałem Emergency Department lub udanie się na oddział Emergency Department w najbliższym szpitalu.

Przykłady niepokojących objawów:

- Bardzo dotkliwe bóle głowy, które nie przechodzą nawet po środkach przeciwbólowych.
- Wymiotowanie ponad dwa razy w ciągu 24 godzin od odniesienia urazu głowy.
- Poczucie zmieszania lub dezorientacji.
- Wszelkie problemy z rozumieniem lub mówieniem.
- Wszelkie utraty równowagi lub problemy z chodzeniem.
- Wszelkie poczucie osłabienia w którejś kończynie.
- Wszelkie problemy z widzeniem.
- Nadmierna senność, gdy dziecko normalnie powinno być rozbudzone.
- Wszelkie ataki (zapaści lub nagłe omdlenia).
- Wypływanie przezroczystego płynu z uszu lub nosa.
- Krwawienie z któregoś ucha.
- Nagła utrata słuchu w którymś uchu.

Rzeczy, którymi nie należy się martwić

Wiele dzieci przejawia pewne symptomy w pierwszych kilku dniach po odniesieniu drobnego urazu głowy. Powinny one przejść w ciągu kilku następnych tygodni.

Najczęstsze symptomy obejmują:

- Lekkie bóle głowy.
- Dziecku jest niedobrze, ale nie wymiotuje.
- Zawroty głowy.
- Zmęczenie.
- Zmiany nastroju.
- Problemy z pamięcią i koncentracją.
- Spadek apetytu.
- Zakłócenia snu.

Jeśli któreś z tych symptomów budzą Twoje obawy lub utrzymują się przez ponad kilka tygodni, umów wizytę w przychodni.

Rzeczy, które pomogą wyzdrowieć:

Poniższe porady powinny pomóc dziecku poczuć się lepiej. Mogą również zlikwidować występujące symptomy.

- **KONIECZNIE** pozostawaj w bliskim zasięgu telefonu oraz pomocy medycznej.
- **KONIECZNIE** zapewnij dziecku dużo odpoczynku i brak stresujących sytuacji.
- **KONIECZNIE** podaj dziecku środki przeciwbólowe, jeśli narzeka na ból głowy, ale nie przekraczaj zalecanej dawki.
- **KONIECZNIE** zapewnij stałą opiekę odpowiedzialnej osoby dorosłej przez pierwsze 24 godziny.



- **NIE** dawaj dziecku żadnych środków uspokajających, chyba że zostały przepisane przez lekarza.
- **NIE** pozwalaj dziecku na uprawianie żadnych sportów kontaktowych (np. rugby lub piłka nożna) przez co najmniej trzy tygodnie.
- **NIE** posyłaj dziecka do szkoły, dopóki całkowicie nie wyzdrowieje.



Niniejsze informacje są również dostępne w formacie audio, w wersji z dużym drukiem i alfabetem Braille'a oraz w innych językach. Aby otrzymać kopię, poproś członka personelu.

Druk: marzec 2019 r., do rewizji w marcu 2021 r. Znak: EC/AE/0070319POL

NHS Choices
www.nhs.uk



★ ★ ★ ★ ★
★ We Care ★
★ Because ★
★ You Matter ★